

L. 695/2

Conseil d'Etat	-	Raad van State
LEGISLATION	-	WETGEVING
L. 695/2		
8 DEC. 1949		
Transmis à M. <i>Coördinator</i>		
Overgemaakt aan de H. <i>Bureau</i>		

YB.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28^e October 1949 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot vaststelling van het tijdelijk kader van het Ministerie van Landbouw voor het jaar 1949, heeft ter zitting van 2 December 1949 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 28 octobre 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent tendant à fixer le cadre organique temporaire du Ministère de l'Agriculture pour l'année 1949, a donné en sa séance du 2 décembre 1949 l'avis suivant:

Het ontwerp dient om het tijdelijk kader van het Ministerie van Landbouw voor het jaar 1949 vast te stellen.

Aangezien het besluit van de Regent van 26 April 1949 betreffende de geldigheidstermijn van de organieke kaders der ministeriële departementen werd opgeheven bij het besluit van de Regent van 14 November 1949, bestaat er geen enkele verplichting meer om de duur van het bedoelde kader tot het jaar 1949 te beperken.

Onder dit voorbehoud, zijn bij het ontwerp slechts opmerkingen over de vorm te maken, waarbij geen commentaar nodig is; in de hierna volgende tekst is er rekening mede gehouden :

BESLUIT VAN DE REGENT TOT VASTSTELLING VAN HET TIJDELIJK KADER
VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.

KAREL, Prins van België,

Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 22 October 1946 tot vaststelling van regelen ten aanzien van de bezoldiging van het door de Staat betaald meesters-, vak- en dienstpersoneel;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949, houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen;

Gelet op het akkoord van de Eerste-Minister gegeven de 7e September 1949;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Het tijdelijk organiek kader van het Ministerie van Landbouw en de weddeschalen voor de functies welke met de in dit kader opgenomen betrekkingen overeenstemmen, worden overeenkomstig onderstaande tabel vastgesteld :

A.- Tijdelijk kader en weddeschalen van het administratief personeel.

Functie	Kader	Weddeschaal	Opmerkingen
			<u>Algemene Diensten.</u>
			<u>Administratieve Diensten.</u>
			<u>Comptabiliteit.</u>
Klerk	1	II A	
			<u>Bestuur van Land- en Tuinbouw.</u>
			<u>Hoofdbestuur.</u>
			<u>Loonmolens.</u>
Opsteller	1	III B	
			<u>Bestuur van Waters en Bossen.</u>
			<u>Buitendiensten.</u>
			<u>Versterking van het toezicht.</u>
Boswachter	9	I D	met twee jaar anciënniteits- toeslag bij de aanvang

.../...

Toezicht op en uitbating van de bossen onder sequester; Regie van de bossen die aan België ten deel gevallen zijn bij de voorlopige grensherziening.

Klerk bij Waters en Bossen	1	II A	
Boswachter	13	I D	met twee jaar anciënniteitstoeslag bij de aanvang

B. Tijdelijk kader en loonschalen van het meesters-, vak- en dienstpersoneel.

Bestuur van Land- en Tuinbouw.

Buitendiensten.

Rijksplantentuin.

Floegbaas	3	IO3 B
Tuinier	22	IO3 A
Grondwerker		IO2 B

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1949.

Artikel 3.-

De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Landbouw,

De Eerste-Minister,

De Minister van Financiën,

Le projet tend à fixer le cadre temporaire du Ministère de l'Agriculture pour l'année 1949.

L'arrêté du Régent du 14 novembre 1949 ayant abrogé l'arrêté du Régent du 26 avril 1949 relatif à la durée de validité des cadres organiques des départements ministériels, il n'y a plus aucune obligation à restreindre à l'année 1949 la durée du cadre envisagé.

Sous cette réserve, le projet n'appelle que des remarques de pure forme qui ne nécessitent aucun commentaire et qui ressortent du texte reproduit ci-après :

ARRETE DU REGENT PORTANT FIXATION DU CADRE TEMPORAIRE DU
MINISTERE DE L'AGRICULTURE.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 22 octobre 1946 portant détermination des rémunérations du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service rétribués par l'Etat;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat;

Vu l'accord du Premier Ministre donné le 7 septembre 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Le cadre organique temporaire du Ministère de l'Agriculture et les barèmes afférents aux fonctions correspondant aux emplois repris à ce cadre sont déterminés conformément au tableau ci-après :

A.- Cadre temporaire et barèmes du personnel administratif.

Fonction	Cadre	Barème	Observations
----------	-------	--------	--------------

Services généraux

Services administratifs

Comptabilité

Commis	1	II A	
--------	---	------	--

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture.

Administration centrale.

Moulins à façon.

Rédacteur	1	III B	
-----------	---	-------	--

Administration des Eaux et Forêts.

Services extérieurs.

Renforcement de la surveillance.

Garde forestier	9	I D	avec bonification de deux années d'ancienneté au début
-----------------	---	-----	---

Surveillance et exploitation des forêts sous séquestre; Régie
des forêts échues à la Belgique, suite à la rectification
provisoire de la frontière.

Commis forestier	1	II A	
Garde forestier	13	I D	avec bonification de deux années d'ancienneté au début

B. Cadre temporaire et barèmes du personnel de maîtrise,
des gens de métier et de service.

Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture.
Services extérieurs.
Jardin botanique de l'Etat.

Chef d'équipe	3	103 B
Jardinier)	22	103 A
Terrassier)		102 B

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets à dater du 1er janvier 1949.

Article 3.-

Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre de l'Agriculture,

Le Premier Ministre,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig:

Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat,	président

D. DECLEIRE,	raadsheren van State
--------------	----------------------

J. COYETTE,	conseillers d'Etat
-------------	--------------------

J. VAUTHIER,	bijzitters van de afdeling wetgeving
--------------	---

L. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation
---------------	--

J. CYPRES, adjunct-griffier,	griffier
greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.LEPAGE.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,